



Stellenausschreibung

Familienlots:in Vietnamesisch (m/w/d)

Die Bürgerinitiative Ausländische MitbürgerInnen e.V. (BI) bietet seit über 30 Jahren Hilfe und Unterstützung für zugewanderte Menschen. An ihrem Standort in Althohenschönhausen (Bezirk Lichtenberg) betreibt sie ein offenes Haus mit diversen Angeboten wie Beratung, Kursen, Gruppenaktivitäten und Kulturveranstaltungen.

Die BI sucht zum 1.05.2025 für ihre Beratungsstelle eine:n Familienlots:in Vietnamesisch.

Die Stelle wird durch das Jugendamt Lichtenberg gefördert und ist vorerst bis zum 31.12.2025 befristet. Eine Weiterbeschäftigung wird angestrebt.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- die niedrigschwellige Begleitung und Beratung von Familien, vorrangig von alleinerziehenden Müttern, in der Bewältigung ihres Alltags, zu aufenthaltsrechtlichen Problemen und sozialrechtlichen Leistungen
- die Gestaltung und Leitung von Gruppenangeboten (Elterncafé, Spiel- und Leseangebot für Kinder)
- die Zusammenarbeit mit Behörden und Einrichtungen, v.a. dem Jugendamt, Schulen und Kitas, sowie die Begleitung der Ratsuchenden dorthin
- das Wirken als Sprach- und Kulturmittler:in; das Übersetzen und Erklären von wichtigen Informationen und Beratungsinhalten
- die Weitervermittlung von Ratsuchenden an fachspezifische Beratungsstellen
- die Dokumentation und Erfassung von Daten
- die Teilnahme an Netzwerkveranstaltungen

Wir erwarten:

- sehr gute Kenntnisse in Vietnamesisch
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift (mindestens B2)
- Abschluss als Sprach- und Integrationsmittler:in (SPRINT) (wünschenswert)
- Erfahrungen in der sozialen Arbeit oder Beratungsarbeit (wünschenswert)
- Teamfähigkeit, Empathie, Belastbarkeit, Teilnahme an Qualifizierungsangeboten



Was wir bieten:

- ein erfahrenes, engagiertes, interkulturelles Team
- die Möglichkeit zum kollegialen Austausch
- flache Hierarchien
- 30 Tage Urlaub
- Eine Vergütung in Anlehnung an TV-L Berlin

Die Einsatzorte sind der Standort der BI in Alt-Hohenschönhausen und die kooperierenden Einrichtungen im Bezirk Lichtenberg. Die Arbeitszeit beträgt 35 Stunden/Woche. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den TV-L Berlin E3.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Anschreiben, Zeugnisse) per Mail an Uta Jankowsky, Mail: info@bi-berlin.org.

Februar 2025